

**طلب عروض أسعار**  
**Request for Quotation**

RFQ-23-031	الرقم التسلسلي	9 نيسان 2023	التاريخ
317	رقم طلب الشراء	20 نيسان 2023	تاريخ التعديل الأول

**مقدمة:**

**تود جمعية الشبان المسيحية - القدس الحصول على عروض أسعار للمدرجة أدناه، لتلبية احتياجات الجمعية في مركزها المجتمعي في رام الله بعمل واجهة تسلق، وعليه نرجو من حضرتم التكرم بتعبئة نموذج عرض الأسعار المرفق، مع الأخذ بعين الاعتبار البنود والشروط العامة.**

وحيث أن جمعية الشبان المسيحية - القدس هي مؤسسة أهلية فلسطينية غير هادفة للربح تأسست عام 1948 كجزء لا يتجزأ من الحركة الاجتماعية الفلسطينية، تؤمن برؤية فريدة للمجتمع تقوم على احترام القيم العالمية للكرامة الإنسانية والعدل والمساواة. وحيث أن الجمعية تضم عدة برامج ومراكز: (1) مركز التدريب المهني في مدينة أريحا الذي تأسس عام 1951 بهدف توفير التدريب المهني والمهارات الحياتية للشباب الفقراء والمهمشين -ذكوراً وإناثاً- لمنهم فرصاً متساوية للوصول إلى سوق العمل الفلسطيني. (2) والمراكز المجتمعية في مدينة القدس الذي تأسس عام 1952 وفي مدينة بيت ساحور الذي تأسس عام 2004 وفي مدينة رام الله الذي تأسس عام 2017. (3) برنامج التأهيل الذي تأسس عام 1989 ويقوم بتقديم خدمات شمولية للأشخاص ذوي الإعاقة الحركية والمتأثرين نفسياً نتيجة العنف السياسي. (4) وبرنامج المرأة التموي الذي تأسس عام 1993 ويهدف إلى مشاركة المرأة ومساهمتها على أساس من المساواة لنيل حقوقها الاقتصادية والسياسية والثقافية والاجتماعية. (5) وبرنامج المناصرة الذي تأسس عام 2000 بهدف تفعيل حركة التضامن العالمية مع الشعب الفلسطيني لإنهاء الاحتلال الاسرائيلي وكافة انتهاكاته لحقوق الانسان في فلسطين.

**الوثائق التي يتكون منها طلب عروض الأسعار:**

1. مقدمة، شروط وإرشادات عامة
2. البيانات الخاصة بالمورد
3. جدول رقم 1: نموذج عرض السعر

**الوثائق المكونة للعطاء:**

على المورد تقديم الوثائق التالية مع عرضه:

1. شهادة تسجيل الشركة.
2. شهادة خصم من المصدر سارية المفعول.
3. ملف الشركة يشمل قائمة بالمشايخ المشابهة للعطاء.
4. نموذج العطاء معبأ وموقع ومختوم بالكامل (مقدمة، شروط وإرشادات عامة، جدول رقم 1).
5. كفالة بنكية أو شيك بنكي مصدق بقيمة 5% من اجمالي مبلغ العطاء (كفالة دخول عطاء) وباسم جمعية الشبان المسيحية - القدس بمدة لا تقل عن 90 يوم.
6. أوراق مواصفات المنتجات المقترحة.

**أهلية المورد للمنافسة في العطاء:**

1. تسليم كافة الوثائق المطلوبة.
2. الالتزام بتسليم العطاء بالموعد المطروح.

## معايير التقييم:

سيتم تقييم عروض الأسعار وفقاً للمعايير التالي ذكرها:

1. السعر. (40 نقطة)
2. خبرة سابقة، وفقاً للمشاريع المشابهة للعطاء التي سيتم تقديمها. (40 نقطة)
3. مدة تنفيذ العطاء. (20 نقطة)

## الدفع:

يتم الدفع بعد استيفاء المؤدّد لشروط التوريد والاستلام، ويكون الدفع عن طريق شيكات مقابل فاتورة ضريبية تصدر حسب الأصول، تصرف لصالح المستفيد الأول باسم المورد كما هو وارد على الفاتورة الضريبية خلال مدة أقصاها 30 يوماً من تاريخ التوريد واستلام كافة الوثائق المطلوبة، كالتالي:

1. دفعة أولى فور توقيع العقد بما يعادل 25%.
2. دفعات شهرية مؤجلة بما يعادل 5% لكل دفعة.

## الشروط العامة:

1. يجب إرسال عرض السعر **بالظرف المغلق والختم** إلى مقرّ الجمعية الكائن في إحدى المواقع التالية:
  - 1.1. بيت ساحور، شارع YMCA، مبنى جمعية الشبان المسيحية - القدس \ المكتب الرئيسي.
  - 1.2. رام الله - القرينعة، شارع فؤاد حجازي، مبنى جمعية الشبان المسيحية - القدس \ مركز رام الله المجتمعي.
2. يعمل المورد على تعبئة **جدول رقم 1: نموذج عرض السعر** بحيث يشمل السعر وتوريد وتركيب السلع التي سيتم طلبها إلى مقر الجمعية الكائن رام الله - القرينعة، شارع فؤاد حجازي، مبنى جمعية الشبان المسيحية - القدس.
3. على المورد إرفاق كفالة بنكية أو شيك بنكي مصدق بقيمة 5% من إجمالي مبلغ العطاء (كفالة دخول عطاء) وباسم جمعية الشبان المسيحية - القدس بمدة لا تقل عن 90 يوم، ولا تقبل الشيكات الشخصية أو المبالغ النقدية، بالإضافة إلى إرفاق شهادة التسجيل وجميع الوثائق المطلوبة في العطاء ولن ينظر في أي عطاء ما لم يكن مرفقاً بكفالة دخول العطاء.
4. يكون المورد الذي يرسو عليه العطاء ملزماً بتقديم كفالة بنكية أو شيك بنكي مصدق بقيمة 10% من إجمالي مبلغ الإحالة (كفالة حسن تنفيذ) وباسم جمعية الشبان المسيحية - القدس بمدة لا تقل عن فترة التعاقد، ولا تقبل الشيكات الشخصية أو المبالغ النقدية.
5. يكون المورد الذي يرسو عليه العطاء ملزماً بتقديم كفالة بنكية أو شيك بنكي مصدق بقيمة 5% من إجمالي مبلغ العقد (كفالة صيانة) وباسم جمعية الشبان المسيحية - القدس بمدة لا تقل عن 12 شهر من تاريخ الاستلام النهائي، ولا تقبل الشيكات الشخصية أو المبالغ النقدية.
6. الموعد النهائي لتسليم عرض السعر المختوم هو **يوم الثلاثاء بتاريخ 2 أيار 2023 حتى الساعة الثالثة ظهراً**، مع العلم بأنه لن يتم النظر في أي عرض يتم تسليمه بعد الموعد المحدّد. الجمعية غير ملزمة بقبول أقل الأسعار.
7. يرجى معاينة الموقع قبل المباشرة بالتسعير وذلك يومي الثلاثاء بتاريخ 25 نيسان 2023 الأربعاء بتاريخ 26 نيسان 2023 من التاسعة صباحاً حتى الساعة الرابعة عصراً في مقرّ الجمعية الكائن في رام الله - القرينعة، شارع فؤاد حجازي، مبنى جمعية الشبان المسيحية - القدس \ مركز رام الله المجتمعي، يرجى التواصل أثناء معاينة الموقع على الرقم التالي: غازي ربيع، 0598113858.
8. يرجى مراجعة الإرشادات العامة المرفقة قبل تعبئة نموذج عرض السعر.

## لمزيد من المعلومات، يرجى التواصل مع:

مسؤولة وحدة المشتريات: منار الصوص  
البريد الإلكتروني: msous@ej-ymca.org  
الهاتف: 0562610010

## إرشادات للمورد للمشاركة في عطاءات توريد خدمات/ سلع الى جمعية الشبان المسيحية - القدس

ملاحظة: تعتبر هذه الإرشادات جزءاً لا يتجزأ من وثائق العطاء ويجب الاطلاع عليها من قبل المورد لضمان الالتزام بشروط العطاء وإرشادات التسليم للتأهل للخضوع لعملية التقييم.

### إرشادات عامة:

1. يعمل المورد على تعبئة **جدول رقم 1: نموذج عرض السعر** بحيث يشمل السعر توريد وتركيب السلع التي سيتم طلبها إلى مقر الجمعية الكائن رام الله-القرينة، شارع فؤاد حجازي، مبنى جمعية الشبان المسيحية - القدس..
2. يلتزم المورد بتقديم أسعاره باستخدام **جدول رقم 1: نموذج عرض السعر** المرفق، وسيتم استبعاد العروض غير المستوفية لهذا الشرط.
3. يلتزم المورد بالسعر المطروح على مدار الفترة التعاقدية وبدعم إجراء أي تعديل عليه.
4. تسلم العطاءات إلى أحد مقرات الجمعية الواردة في بند رقم 1 ضمن الشروط العامة وفي حال تعذر ذلك، يتم التنسيق مع دائرة المشتريات.
5. تكون المبالغ الواردة في العطاء بعملة الشيكل وشاملة لضريبة القيمة المضافة، ومتضمنة لخدمة التوريد والتركيب في مقر الجمعية المحدد في الشروط العامة.
6. يلتزم المورد بالموعد النهائي المحدد لتقديم عرض السعر، ولن يتم النظر في العروض المقدمة بعد انقضاء هذه المهلة.
7. يكون على المورد تقديم شهادة تسجيل الشركة، شهادة خصم من المصدر سارية المفعول، ملف الشركة يشمل قائمة بالمشاريع المشابهة للعطاء، نموذج العطاء معبأ وموقع ومختوم بالكامل (الإرشادات العامة، جدول رقم 1)، كفالة بنكية أو شيك بنكي بمصدق بقيمة 5% من اجمالي مبلغ العطاء (كفالة دخول عطاء) وباسم جمعية الشبان المسيحية - القدس بمدة لا تقل عن 90 يوم، أوراق مواصفات المنتجات المقترحة.
8. على المورد إرفاق كفالة بنكية أو شيك بنكي بمصدق بقيمة 5% من اجمالي مبلغ العطاء (كفالة دخول عطاء) وباسم جمعية الشبان المسيحية - القدس بمدة لا تقل عن 90 يوم، ولا تقبل الشيكات الشخصية أو المبالغ النقدية، بالإضافة الي إرفاق شهادة التسجيل وجميع الوثائق المطلوبة في العطاء ولن ينظر في أي عطاء ما لم يكن مرفقاً بكفالة دخول العطاء.
9. يكون المورد الذي يرسو عليه العطاء ملزماً بتقديم كفالة بنكية أو شيك بنكي بمصدق بقيمة 10% من اجمالي مبلغ الإحالة (كفالة حسن تنفيذ) وباسم جمعية الشبان المسيحية - القدس بمدة لا تقل عن فترة التعاقد، ولا تقبل الشيكات الشخصية أو المبالغ النقدية.
10. يكون المورد الذي يرسو عليه العطاء ملزماً بتقديم كفالة بنكية أو شيك بنكي بمصدق بقيمة 5% من اجمالي مبلغ العقد (كفالة صيانة) وباسم جمعية الشبان المسيحية - القدس بمدة لا تقل عن 12 شهر من تاريخ الاستلام النهائي، ولا تقبل الشيكات الشخصية أو المبالغ النقدية.
11. يجوز للجنة المشتريات \ العطاءات تجزئة العطاء للحصول على أفضل الأسعار.
12. يجوز للجنة المشتريات \ العطاءات الغاء العطاء كلياً او جزئياً إذا وجدت في ذلك منفعة للجمعية.
13. عند التقدم بعرض التوريد فإن المتقدم للعطاء يقبل بدون أي تحفظ الشروط العامة بما فيها الملاحق. يجب دراسة كافة التعليمات والنماذج الملحقه والمواصفات بغية الامتثال لها والرجوع إليها عند الضرورة وختم وتوقيع كافة الاوراق التي يتكون منها هذا العرض.
14. يلتزم المورد بمدونة السلوك الخاصة بالمتعاقدين وبمدونات الجمعية كافة. لمراجعة السياسات يرجى اتباع الرابط التالي: <http://ej-ymca.org/en/resources/policies-and-guidelines>
15. يحق للمشاركين في العطاء أن يرسلوا أسئلتهم التوضيحية واستفساراتهم حول العطاء على البريد الإلكتروني التالي: [offers@ej-ymca.org](mailto:offers@ej-ymca.org) بموعد أقصاه يوم الخميس بتاريخ 27 نيسان 2023، بحيث تقوم جمعية الشبان المسيحية - القدس بالرد على الأسئلة المقدمة يوم السبت بتاريخ 29 نيسان 2023 من خلال إرسال بريد الكتروني لجميع المستفسرين.
16. يجب أن تكون العروض واضحة مع ضرورة التوقيع والختم بجانب أي تصحيح خطي أو أي تصحيح باستخدام المزيل.
17. يجب أن تكون العروض مكتملة، موقعة، مؤرخة ومختومة على جميع الصفحات.

18. تقوم جمعية الشبان المسيحية - القدس بتقييم العروض ومقارنتها حسب النظام التالي:
- التقييم الإداري: يتم مراجعة عروض الأسعار وفق امتثالها الإداري من حيث ضرورة أن تشمل كافة المعلومات المطلوبة المشار إليها في قسم أهلية المورد للمنافسة في العطاء وحسب متطلبات العطاء وأقسام تقديم العطاء. إن الفشل في تلبية أي من هذه الشروط قد يتسبب في استثناء العرض.
  - التقييم الفني: سيتم تقييم العروض من حيث الجودة على أساس النوعيات والمشاريع المشابهة المقدمة.
  - التقييم المالي: يتم تقييم العروض على أساس التكلفة المطروحة بما فيها تكاليف الشراء: النقل، التوريد، التركيب، شروط الدفع، والقيمة مقابل المال.
19. للمساعدة في عملية الفحص، التقييم ومقارنة العروض، يحق جمعية الشبان المسيحية - القدس، وبما تراه مناسباً، الطلب من مقدمي العطاءات تقديم شرح حول عروضهم. ويتم طلب الاستيضاح والرد عليه بشكل خطي ودون تغيير في السعر أو المواد المدرجة في العرض المقدم ما لم يكن هناك شروط إضافية أفضل أو عرض نهائي يُقدم خطياً.
20. يحق لجمعية الشبان المسيحية - القدس عند ترسية العطاء زيادة أو تخفيض الكميات المطلوبة بنسبة لا تزيد عن 25% من السلع المدرجة في العطاء دون إحداث أي تغيير على سعر الوحدة أو أية شروط وأحكام أخرى.
21. تتوقع جمعية الشبان المسيحية - القدس الالتزام بالجدول الزمني التالي، ويبقى هذا الجدول قابل للتعديل:
- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| - الإعلان عن العطاء:        | الأحد، 9 نيسان 2023  |
| - إعادة الإعلان عن العطاء:  | الخميس، 20 نيسان 2023  |
| - معاينة الموقع:            | الثلاثاء والأربعاء، 25 و26 نيسان 2023 9:00 صباحاً - 4:00 عصر |
| - تقديم العروض:             | الثلاثاء، 2 أيار 2023 3:00 ظهراً                             |
| - الموعد النهائي للاستفسار: | الخميس، 27 نيسان 2023  |
| - الموعد النهائي للرد:      | السبت، 29 نيسان 2023   |
22. يكون المورد الذي يرسو عليه العطاء ملزماً بتقديم نوعية الفواتير التالية بحسب الطلب:
- فاتورة ضريبية بحسب القانون المعمول به في الضفة الغربية أو بالقدس.
  - فاتورة مقاصة في حال كان المورد الذي يرسو عليه العطاء مشغولاً مرخصاً مسجلاً بالقدس.
23. يكون على المورد الذي يرسو عليه العطاء ملزماً بتقديم "شهادة خصم من المصدر سارية المفعول" خلال الفترة التعاقدية. وفي حال عدم استيفاء هذا الشرط، يتم اقتطاع قيمة الضريبة من المورد.
24. يكون المورد الذي يرسو عليه العطاء ملزماً بدفع رسوم الإعلان عن العطاء.

## البيانات الخاصة بالمورد:

		اسم المورد باللغة العربية
		اسم المورد باللغة الانجليزية
		العنوان (المحافظة، المنطقة، اسم الشارع)
		رقم المشتغل المرخص
		رقم الهاتف
		البريد الالكتروني
	الاسم	الشخص المخوّل بالمتابعة
	المسمى الوظيفي	
	رقم الخلوي	
	رقم الواتساب	
	البريد الالكتروني	
	الاسم	الشخص المخوّل بالتوقيع
	المسمى الوظيفي	
		مدّة سريان العرض

	التاريخ
	التوقيع والختم

## جدول رقم 1: نموذج عرض السعر

### جدول عرض السعر

#	Item الصف	Unit الوحدة	Quantity الكمية	Brand النوعية*	Product Number رقم المنتج*	Price السعر	Notes ملاحظات
1	واجهة تسلق داخلية	مبلغ مقطوع	1				
المدة اللازمة للبدء بالتنفيذ بعد استلام أمر الشراء							
المدة اللازمة لإنهاء التنفيذ							
ملاحظة: يرجى معاينة الموقع قبل المباشرة بالتسعر وذلك يومي الإثنين والثلاثاء بتاريخ 10 و11 نيسان 2023 من التاسعة صباحاً حتى الساعة الرابعة مساءً في مقر الجمعية الكائن في رام الله - القرينة، شارع فؤاد حجازي، مبنى جمعية الشبان المسيحية - القدس \ مركز رام الله المجتمعي. يرجى التواصل أثناء معاينة الموقع على الرقم التالي: غازي ربيع، 0598113858							
المجموع بالشيكل شامل ضريبة القيمة المضافة							

\*يرجى ارفاق ورقة مواصفات المنتجات بحسب النوعيات المقترحة بحسب ورودها في جدول عرض السعر

### جدول المواصفات الفنية

#	Item الصف	Details المواصفات الفنية
1	واجهة تسلق داخلية	ارتفاع الواجهة 12 متر وعرض الواجهة 5.5 متر قاعدة حديد 12م*505م ضمن معايير ومواصفات عالمية خشب ساندويش سمك 2 سم جلد مع تصميم يتناسب مع منطقة التسلق مكعبات اسفنجية تغطي المساحة كاملة على ارتفاع 80 سم / تركيب المكعبات بأحجام متنوعة واللوان بحيث تكون ثابتة وبعضها بالأسفل على ارتفاع 2.5 متر متحرك اي قابل للفك والتركيب، مقاومة للوزن والضغط. بكرات عدد 3 بمواصفات عالية امريكية الصنع او ما يعادله، ذاتي السحب شديد التحمل لحد 150 كيلوجرام، تتضمن نظام فرامل سريع الحركة حديث تسمح بالتحرك بسهولة مع توفير الأمان والقدرة على إيقاف السقوط؛ يسمح الاتصال العلوي الدوار بزاوية 360 درجة بالتحرك بحرية وراحة؛ مع الاحبال اللازمة، الكابل مصنوع من الفولاذ المجلفن والغطاء من الألمنيوم "3/16"؛ طول الكابل يغطي ارتفاع الواجهة؛ حبل امان قابل للسحب للحماية من السقوط - متوافق مع معايير OSHA/ANSI قاطع خشب عرض 12 م وارتفاع 80سم مع جلد واسفنج مقاوم للعفن والرطوبة

نهاية جدول رقم 1